

CORNELL

CORNELL UND MUNGGI FAHREN SKI
CORNELL E MUNGGI SUGLI SCI





*Juhee, Munggi! Endlich
hat es geschneit und wir können
wieder mit unserem Schlitten fahren!*

*Wow, Munggi! Finalmente è nevicato
e possiamo tornare a sfrecciare
con la nostra slitta!*













Unser Schlitten ist kaputt.
Was machen wir denn jetzt?

Si è rotta la slitta. E ora
che si fa?

Oh-ohh...

Oh-oh...


Hallo Cornell.
Ciao Cornell.

Hey, Maurus,
schön, dich wiederzusehen.*

Hey, Maurus, che bello
rivederti.*

* Aus der Geschichte «Wie Cornell zu seinem Halstuch kam»

* Dal racconto «Come è nato il foulard di Cornell»



Denkst du an
das Gleiche wie ich?
Stai pensando quello
che penso io?







Cornell hat Spuren im Schnee entdeckt.
Weisst du, wem sie gehören?
Cornell ha scoperto delle tracce nella
neve. Sai a chi appartengono?



Mehr erleben mit dem GKB CORNELLCLUB. Più esperienze con il GKB CORNELLCLUB.

Unser Club bietet tolle Vorteile für dich und deine ganze Familie. Zweimal im Jahr erhalten Mitglieder ein Magazin mit kunterbunten Angeboten, Comics und Wettbewerben. Für pure Unternehmungslust in ganz Graubünden. Eröffne ein Jugendsparkonto und werde automatisch Mitglied im GKB CORNELLCLUB.

Jetzt entdecken.
gkb.ch/familie



Impressum / Colophon

Illustration / Illustrazione:

Mathias Durisch, www.mathiasdurisch.ch

Inhaltsverantwortung und Copyright / Contenuti e copyright:
Graubündner Kantonalbank

Il nostro club offre fantastici vantaggi per te e tutta la tua famiglia. Due volte l'anno i soci ricevono una rivista ricca di proposte, fumetti e concorsi. Per partecipare a tante attività in tutto il Cantone dei Grigioni. Apri il Conto risparmio gioventù ed entra automaticamente a far parte del GKB CORNELLCLUB.

Scopri di più.
gkb.ch/famiglia





**Graubündner
Kantonalbank**

100% Recycling-Papier/carta riciclata
gkb.ch/nachhaltigkeit gkb.ch/sostenibilita

11.20

Postfach 7001 Chur Telefon +41 81 256 96 01

Casella postale 7001 Coira Telefono +41 81 256 96 01

info@gkb.ch gkb.ch

